

سهلاج نهجمهدين: بهرپرسان له هينانی مۆسیقای یۆنانی و میسری به تۆمهتبار دهزانم

په یامنیزی ئۆفیس ههولێری ههفتهنامه گه مان دیداریکی له گه له هونهرمه نده سهلاج نهجمهدين له نهمای داوه، كه راشكاهانه په نهی فستۆته سه ر ئیستا گۆرانی كوردی دووهارای هاتوه. ئیتمه به فۆشمالیه وه به دوو بهش ئه م دیداره بلاو دهگهینهوه، هیوادارین كه سوودی ئی ببینن.

بهشی یهكهم

پ: بهرپرسان مامۆستا سهلاج نهجمهدين گهلی سوپاس بۆ ئه و دهرفهتهی كه پیتداين تا ئه م وتووێژ و دیداره مان ههسب. جهنايت هونهرمه نديکی ناسراوی بهلام بۆ نهوهی نوێ باشتر وایه دووباره خۆت بناسیته؟

و: ئه من سهلاج نهجمهدين سالی 1960 له شاری ههولێر له دایك بوومه و باوكم خهلكی قادر كه رومه و له دینی قهشقه له دایك بووه و دانیشتووی شاری سلیمانی بووه و دایكیشم خۆشناوه تی شاری ههولێر. سالی 1970 پینووندم به تیبی هونهری ههولێر گرت و دهگه له هونهرمه ندهانی گه و ره وهك مامۆستایان تاهیز توفیق و فواد ئهحمده و تهحسین تهها و رهسوول بیزار گهردی و زۆر كهسانی دیکه ئه من وهك گۆرانیبێژی مندال و لاو كاری هونهریم كردهوه. هونهرمه ندهانی گۆرانیبێژی ئه و كاتی له ته مهنی منیشدا وهك نیکار محه مه د و هیتلیز غه فوور و دیموقرات تهها و زۆر كهسانی دیکهش كه به داخه وه ناویانم له بیه چۆته وه. سالی 1978 دهگه له هونهرمه نده رزگار خۆشناو تیبی جازی شیلانم دامه زرانم ههروهها چهند هونهرمه نديك ئه و كات دهگه لمان بوون گۆرانیبێژ سهلام محه مه د و تاریق خۆشناو ریپوار مسته فسا و پایهدار موحسین و نیازی محه مه د و عیماد جهمال و نۆفیز محیه دین و دژوار فهتولا ئه وانه کاریان له گه له مندا كردهوه. سالی 1980 له تیبی جازی شیلان دابرام و تیبی جازی ئه ژینم دامه زرانم، ئه و هونهرمه نده نی ئه و كات دهگه له کاریان كرد بزار سه عید و نهوید جهلیل و هیوا جهمال و هونهر جهلال و عیماد فواد و مهلا یوسف و حه مدی مه ییاس و سیرۆب قانون و دانا كه جازلیدهری تیبی كانی بوو دیاره زۆر برادهری



دیکه ی ئامیژهمنان دهگه له بوون كه ناوه كانیان زۆرین ئه گه ر به موهیت ناوی هه موویان بینم. دهگه له تیبی جازی شیلان یهك كاسیتم تۆماركرد بهلام دهگه له تیبی جازی ئه ژین شهش كاسیتم تۆماركرد. كه چی سالی 1990 له موسیقا دابرام ههتا سالی 2000.

پ: مامۆستا له 2000 ههتا ئیستا 2008 ماوهیه کی زۆره بۆ؟

و: بۆیه دابرام له هونهر چونكه به راستی كه دهلین هونهرمه نده واته زمانی ئه و نه ته وهی كه ئاخافتنی پیندهكا له سه ر شانی هونهرمه نده، په عنی هونهرمه نده زۆر ناسكتره له شووشه ی چرایهك.

هونهرمه نده ئه گه ر نه ته وه كه ی له ناخۆشیدا بژی چۆن دهتوانی گۆرانی بلی؟ له 90 ههتا 2000 نه ته وه كه مان له ناخۆشیدا بوو منیش كه دهمدیت نه ته وه كه م له باروودوخدا ده ژین نه مده توانی گۆرانی بلیم ئه وه بوو هۆی دابرام له موسیقا. سالی 2000 ئیتر كوردستان به ره و ئازادی و خۆشی

و سه ركه وتیبی گه وری به ده سه پینا و بۆیه گه رانه وه ناو موسیقای جاز و تیبی موسیقای جازم دووباره دامه زرانده وه به هاوكاری چهند هاوری كۆنی خۆم و ههروهها چهند لاویکی به توانا .

پ: حه هوت كاسیته تۆماركردوه بهلام بهداخه وه له بازاردانین بۆچی؟

و: له بازاردا هه بوون بهلام سالی 1986 كه چومه دهره وه بۆ پشیمه رگایه تی، حزبی به عس هه موو كاسیته كانم كه له بازاردا هه بوون ره شی كرده وه و هیچی نه هیشتن. مامم بهرپرسی لقی چواری پارتی بوو ئه منیش پینووندم پینوه كرد و كه رژی می به عس ههستی به من كرد رامكرده دهره وه ئه و كاره ی كرد .

پ: تۆ خولیا ی ج دهنگیك بوویت و کاریگه ری له سه رت دانا وا هانیدایت كه بیته ناو جیهانی موسیقاوه ؟ ئایا ئه و کاریگه ریه رهنگدانه وه یشی له به ره مه كانتدا هه بوو ؟

و: له شه سه ته كانه وه گویم له

دهنگی هونهرمه نده ی گه وری رۆژه لاتی كوردستان مامۆستا حه سه ن زیرهك دهگرت، به راستی ئه و نه مره مه دره سه یهك بوو بۆ من، پاشانیش گویم له دهنگی مامۆستای پایه بهرز مه زه هری خالقی بوو و زۆر کاریگه ریان له سه رم بوو هه ر بۆیه تاكو هه فتا و هه فتا و هه فتی ش گۆرانی ئه وانم به كار دهه ینا هه تا سالی 78 كه تیبی موسیقای شیلانم دامه زرانم فیرگه یه کی تایبه تم بۆ خۆم دروست كرد. دیاره ئه وان کاریگه ری زۆریان له سه ر من كرد، چونكه دهنگ و موسیقیا یان تام و چیرۆکی موسیقای ره سه نی كوردی پینوه بوو، بهلام له گۆرانیه كانم لاسایی ئه وان ناكه مه وه دیاره دهنگی ئه وان کاریگه ری خۆیا نی داناوه و ئه و ئیتمه ین ده بی هه ركام فیرگه یهك بین بۆ خۆمان. هه ر هونهرمه نده ی ده بی تایبه تمه نده ی خۆی هه بی و فیرگه یهك بۆ خۆی دروست بكا،

و: دیاره پینش من مامۆستا قادر دیلان و مامۆستای شاری هه ولێر یوسف باكووری و كهسانی دیکه هه بوون، بهلام ئه وان به رده وام نه بوون له و ریگایه كاسیته ی ئه لبۆمیا ن نه بوو، ته نها چهند گۆرانیه كیان تۆمار كرده وه. ئه من به راستی ئه وم به هه لیک زانی كه موسیقا و ئامیزی دهره وه بینم مه به ستیشم ئه وه بوو به هۆی ئامیزه كه پانه وه هونهری كوردی به خه لكانی دهره وه بناسیتم. گۆرانكاریم به سه ر هونهری كوردی دا نه كرد ته نها ئامیزه كه م هینا و رۆحیه تی موسیقای كوردیم خسته ناوی. ئیستا به حه قیه ت كه گوێ له گۆرانیه كانی مامۆستای نه مر حه سه ن زیرهك دهگرت هیچكامیان رو به ی تیدا نیه ئه وانه ی نه بیته كه ها تۆته كوردستانی عیراق رو به ی تیدا به ئه وانه ی له كوردستانی ئیران تۆماری كرده وون

كه م ده بیته وه هۆكه یشی له باری موسیقاوه كه من باسی ده كه م ئه وه یه كه ئیتمه پینش له وه ی برۆینه ناو هونهر و گۆرانی ده بی ره سه نیک خۆمان هه بیته ئه و كات برۆینه ناو مه دره سه ی موسیقاوه. كه ها تیه ناو موسیقاوه و ره سه نی خۆت له بیه ركرد واته هیه كاریك نه كرده وه، ئه و كات بۆ هه ر ولاتیك برۆی ده بیته هی ئه وان، ده بی ئاگاری موسیقای خۆمان بین، مه دره سه ی خۆمان له بیه نه كه یین ئه و كات بیننه ناو موسیقاوه، بهلام هه نووكه به داخه وه ئه وه نیه زۆریه ی ئه وانه ی ئیستا كه ده بنه گۆرانیبێژ ئه و خالانانه ره چاو ناكهن. گۆرانیه كانمان ئیستا مۆرکی ره سه نی تورکیا، یونان و میسری پینوه .

پ: باشه هۆی جیهی ئه و نه وه نوپیه روویان كرده تته ئه و ستایلان؟

و: چونكه بهرپرسیك نیه

له باری مۆسیقاوه چهند به ره وه كوێ دهرۆین هه ست ده كه یین كوردین، به لام به پینچه وانه وه چهند به ره و پینش دهرۆین له كوردایه تی كه م ده بیته وه

نابن هه مان گۆرانی و ریگه ی ئه وان ته قلید بكا ته وه .

پ: كس پینس گوتی دهنگ خۆشی با چۆن هه سه نت كرد دهنگت خۆشه ؟

و: له شه سه ته كاندا مندال بووم، مامم و خه زمانم بانگیان ده كردم ده یانگوت سه لاج گۆرانیمان بۆ بلی . گۆرانی حه سه ن زیرهك بۆ دهگوتن دیاره هه نده ی گۆرانی هیندیشم له بهر بوو. ئه وه ی كاری له سه ر كردم پتر ئه و راده برینه ی ده ورووبه رم بوو هه ر ئه وانیش هانده رم بوون. بۆیه مندال بووم ده مگوت بلی خۆیتدنی موسیقا هه بیته، ئه وه بوو پاشان چومه په یمانگای هونهره جوانه كانی به عدا و ئامیزی قانونن كه شه رقییه لیمه دا كاتی كه ئیتمه خانم ده دا به شه رقی نه مده دا به غه ربی لیمه دا كه مامۆستا كه مان گوتی تۆ قانونه كه شه ت لیكردوویته غه ربی. پ: باسی موسیقای غه ربیه ت كرد له و بۆیه كه م هونهرمه نده بووی كه جازت هینا وه ته كوردستانه وه، ج مه به ستیكته له و نوپكاریه هه بووه و هه به ؟

مه مووی ته بیعه به لای مه وه كورد زۆر دووره له موسیقای عه ربه ی. به لای مه وه كورد زۆر دووره له موسیقای عه ربه ی، موسیقای عه ربه ی 99% روه به. كورد چیا ی هه یه و بره و ناكهم رو به ی هه بیته بۆیه حه زده كه م موسیقای عه ربه ی به ریگایه کی راست بلیمه وه .

پ: باسی گۆرانیه كانی مامۆستا حه سه ن زیرهك و موسیقای ره سه نی كوردیه ت كرد. به راستی بۆ كاتن گوێ له دهنگی ئه و نه مرانه ئه گرین تاموچیرۆی كوردی پینوه دیاره و ئه وه ی كه ئه لێن موسیقا خۆراکی رۆحه، ئه حه سیینه وه به لام ئه و نوپانه ئه و تاموچیرۆی نیه ؟

و: هۆی سه ره کی ئه وه یه كه ئه وه ی نوێ گوێ ناگرنه گۆرانیبێژه كوێنه كان. چونكه گۆرانیبێژه كوێنه كان مه دره سه یه کی هونهری موسیقای كوردین، ئه وه ی ئاماره ت پینكرد به راستی وایه ئیتمه ی كورد چهند به ره وه كوێ دهرۆین هه ست ده كه یین كوردین، به لام ئه وه به پینچه وانه وه چهند به ره و پینش دهرۆین كوردایه تی

محاسه به بیان بكا ت. رژی می به عس دوژمی نه ته وه ی كورد بوو، بهلام له و سه رده مه دا ره قا به هه بوو، واته یه كیك گۆرانی بگوتایه یا تیبكۆشایه بۆ گۆرانیبێژی ده وایه به چهند پله و ئه زموون سه ربه كه وتایه ئینجا ده بوه گۆرانیبێژ، بهلام هه نووكه وایه به هه قی پاره وه یا بهرپرسیك ده یكا ته گۆرانیبێژ و دیاره مه به ستیش پاره و سه یاره و رابووردن و ناوبانگ ده بیته. ئه وه ی كه ده لێن چهند ئافره تیبکی گۆرانیبێژمان چونه ته لوپنان و به عدا و چونه ته ستران میوزیک و به عه ربه ی گۆرانیان گوتوه دیاره ئه وه به مانایه مه به ستیان خزمه ت به گۆرانی و هونهری كوردی نیه و خزمه ت به هونهری عه ربه، من ئه وان به تاوانبار نازانم، بهرپرسیانمان به تاوانبار ده زانم. بهرپرسیان نابن به وار بدهن به ئه وانه ی موسیقای عه ربه ی یا یونانی و میسری ده بیته ناو موسیقای كوردیه وه .

ماویه تی

نهیینه كانی بۆن و به كارهیانه كانی

بۆن خۆشكردنی له ش و ژینگه ی ئاده میزاد چیرۆکیکی ریژ و پر له نه یته یه، میژووه كه ی دهگه ریته وه بۆ سه ره تاكانی ژیا نی ئاده میزاد، وه له به ره ئه او وه ی ژیا نی مرۆقی چاخه كوێنه كان زۆر له ژیا نی ئاژله ده چوو به گوێره ی رای هه ندیك له لیكۆله ر و توێژه ره كانی سواری زانستی كیمیا ی و دروستكردنی (بۆن) ئه وان زیاتر سویدیان له بۆن پینوه و چیرۆیان لئ وه رگرتوه، چونكه زانست سه لماندوویه تی كه هه ستی بۆن كردن له ئاژله دا زۆر به هیزتره وهك له مرۆق... وه رهنگه (ژن) له پینش پیاوه وه بۆنی به كارهیانبی و ناسیبیته وه هه ره كو چۆن له پینش پیاوه وه فیزی جینشینی و مالداری و ئاژله له به خێو كردن بوو. میژوو دهلی: ژنان بۆ سه رنچ راكیشانی پیاوانی خۆیان بن یان پیاوانی دیکه (بۆن) یان وه كو چه كیك به كارهیناوه و كه وتونه ته شه ر و ململانی یه كه وه له گه له یكتر تا بیسه لمینن كامیا ن سه رنچ راكیش تر و به جیرترن. بۆیه تانه م سه رده مه ی ئیستا ژنان به پله ی یه كه م گرنگی به بۆن ده دن زیاتر له جل و به رگ

كاتی له گه له هاوسه ركانیا ن دانده نیشن... ئه مه ش مانای ئه وه نی یه ئیتر پیاو ئه وه نده بی ده سه لات و چلكن و بۆن ناخۆش بی و ئه و لایه نه پشت گوێ بخت به لام وه كو ژن نه یكردوه به هۆیه کی سه ره کی له جوا نكاری كه سیته ی و خۆش گوزه رانی ژنه كه یدا، ته نیا له سه رده می (فۆلتیژ) ی فه رهن اسیدا نه بی پیاوان زۆر گرینگیا ن پی داوه ئیتر له وه به داوه بۆن له لای پیاو پله ی یهك نه بووه. زاناکانی (بۆن ناسی) وای بۆ ده چن هه موو بۆنیك بۆ هه موو كه سیك نابی و ناگوچی، چونكه له رووی با یۆلۆجی یه وه پیکهاته ی پیستی مرۆقه كان ئه ستووری و كو نه كانی پیست و ده روا یشته كانی له ش له و كو نانه وه، ته نانه ته هه سه تی بۆنكرده كانی شیا ن جیاوازه، خه لك هه یه ده روا یشته كانی له شی بۆنیکی زۆر ناخۆشی هه یه بۆیه پینووست دهكات بچیه لای پزیشکی پسپۆر هه تا چاره سه ر و بۆنی تایبه تی بۆ بن بال و پی یه كان و شوپیه

هه ستیا ره كانی دیا ری بكا ت، خه لكیش هه یه به چه ندین رۆژ خۆی نه شوات كه مه ترین بۆنی ناخۆشی لی نایه ت... هه نده ی بۆن هه یه (حه سه سمیه ت) له هه نده ی مرۆق دروست ده كهن هه نديکی دیکه وانین. كه واته به شیوه یه کی گشتی بۆنیش دنیا یه کی تایبه ت و سه ی ر و سه مه ریه بۆیه هه رله كو نه وه گه لانی دنیا گرنگیا ن پیداره. ده لێن (ست زوبیده) كه ژنی ها رو نه ره شید بووه پینی خۆش بووه كاتی له گه له ژنه وه زیر و میوانه كانیدا دا ده نیش ت ملوانكه ی (میسهك) یگریت به ده ستیه وه، نه ته وه ره ش پینشته كانی باشوری ئاسیا و به شیك له چین زۆر رقیان له بۆنی سیبی پیسته كانه، چونكه وه كو زانست سه لماندوویه تی كو نه كانی پیست و ده روا یشته كانیان له نیوان ئه و دوو جۆره ی پیستدا جیاوازه له رووی پیک ها ته و بۆنه وه، هه ر بۆیه ده بی له كاتی بۆنخۆش كردندا بۆنه كانی شیا ن جیاواز بی، ئیستا پیشه سازی بۆن دروستكردن له دنیا دا به شیوه یه ك گه شه ی كرده وه و پینشه كه وتوو ه شان له شانی



پیشه سازی بواره كانی دیکه ی ژیا ن ده دا ت، بۆن له كه ره سه ته كانی ریش تاشین و له ناو (مۆم) و له گه له قوماش و له گه له خوارده مه نیه كان و ته نانه ت له گه له ده سه تسرو كه ره سه ته كانی

بواره دا كرده وه، ئه وان بیریان له وه كرده وته وه كه ئه و جیاوازی بۆنه نه هیلن له نیوان گو لیك كه به قه د رووه كه كه وه یه له گه له گو ل كاتی له دار ده كریته وه بۆ ئه وه ی بۆنه كه ی وهك خۆی بكا ت به مرۆقه كان، ته نانه ت بیریان له وه كرده وته جۆره بۆنیك بۆ تابلۆ و دیمه نه و پینه ییه كان و گو له ده ستكرده كان دروستكهن كه هه میشه بۆنی سروشتی لی بیته له مال و شوپیه گشتیه كاندا، ئه مرۆ ولاتان و گه لانی دنیا جیاوازیان زۆریان هه یه له رووی به كارهیانبی بۆنه وه هه ر بۆیه له ولاتیکی كه وری وه كو ئه مه ریکا بۆن به شتیکی (كه مال) ی ده زانن و به ناوبانگ نین له و بواره دا، كه چی له هه ندی ولاتی دیکه دا گرنگی زۆری پی ده درئ و به هۆیه کی ئا رام كه ره وه ی می شهك و ده روون دا ده ند ریت، ئایینی ئیسلامیش گرنگی به بۆن خۆشكردن داوه به لام به بی ی سنور و شوپین و كاتی خۆی، كه واته بۆن و بۆن خۆشی نه یته زۆر و چیرۆکی زۆری تیا به پیویست دهكات گرنگی پی بدرئ.

نهرین كه ریم